

BỘ NGOẠI GIAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: *241* /BNG-TTra
V/v trả lời kiến nghị của cử tri tại
kỳ họp thứ 8, Quốc hội khóa XIII.

Hà Nội, ngày *22* tháng 01 năm 2015

Kính gửi:

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

CÔNG VĂN ĐẾN

Giữ... *S*... ngày... *23/1*...

Kính chuyên: ... *V. TT* ... *a. Dũng*

- Ủy Ban Thường vụ Quốc hội;
- Ban Dân nguyện Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Trưởng Đoàn ĐBQH Tỉnh Long An, TP Hà Nội và TP Hồ Chí Minh;
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ;
- Chủ nhiệm Văn phòng Quốc hội.

Phúc Công văn số 10235/VPCP-V.III ngày 22/12/2014 của Văn phòng Chính phủ về việc trả lời một số kiến nghị của cử tri gửi tới kỳ họp thứ 8, Quốc hội khóa XIII, sau khi nghiên cứu các kiến nghị, Bộ Ngoại giao xin trả lời như sau:

1. Về đề nghị sớm cắm mốc biên giới giữa Việt Nam và Căm-pu-chia để nhân dân sống vùng biên giới ổn định về đất ở, đất sản xuất. Vì hiện nay việc phân giới cắm mốc của một số địa phương chưa hoàn chỉnh nên nhân dân sống cận tuyến biên giới chưa có hộ khẩu, đất sản xuất và đất ở. (Kiến nghị của cử tri Long An)

Trả lời: Công tác phân giới cắm mốc biên giới Việt Nam – Căm-pu-chia được tiến hành triển khai từ năm 2006 trên tổng chiều dài khoảng 1137 km đường biên giới chung. Tính đến nay, hai bên đã phân giới được khoảng 909,4 km (đạt 80%); trong tổng số 314 vị trí tương ứng 371 cột mốc chính, đã xác định được 255 vị trí tương ứng 307 cột mốc (đạt 82,7%), xây dựng được 245 vị trí tương ứng với 296 cột mốc (đạt 79,8%); cắm 442 cọc dấu tạm thời; quy thuộc được 101 cồn bãi trên sông suối (Việt Nam 38, Căm-pu-chia 63). Ngoài ra, hai bên đang trao đổi để cắm bổ sung mốc phụ, cọc dấu, hiện đã thống nhất trên bản đồ dự kiến bổ sung 1544 cột mốc phụ tại 1074 vị trí và 74 cọc dấu để làm rõ thêm hướng đi của đường biên giới. Chủ trương của ta là phân đấu giải quyết dứt điểm công tác phân giới cắm mốc với Cam-pu-chia (kết hợp giải pháp kỹ thuật với giải pháp chính trị) trong thời gian sớm nhất có thể. Tuy nhiên, công tác phân giới cắm mốc là công tác song phương, do đó không chỉ phía Việt Nam mà cả phía Cam-pu-chia cũng phải tích cực, chủ động và thiện chí hợp tác thì kế hoạch mới có thể sớm được hoàn thành.

Để đảm bảo mục tiêu ổn định đời sống sinh hoạt và hoạt động sản xuất của người dân trong khu vực biên giới, ngày 23/04/2011, Chính phủ hai nước đã ký “Biên bản ghi nhớ về việc điều chỉnh đường biên giới trên bộ đối với một

số khu vực tồn đọng giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Hoàng gia Cam-pu-chia” (MOU) nhằm điều chỉnh một số khu vực mà dân cư của một bên canh tác, cư trú vượt quá đường biên giới pháp lý sang bên kia; đồng thời trả lại cho bên kia phần diện tích đất ngang bằng với diện tích mà dân cư bên mình đã quản lý vượt quá đường biên giới pháp lý này. Đến nay, hai bên đã hoàn thành công tác hoán đổi tại các cặp biên giới tỉnh Đồng Tháp - Prey Veng, An Giang - Takeo, Kiên Giang - Takeo, Kiên Giang - Kampot, Tây Ninh - Kampong Chàm (Tbaung Khmum) và Tây Ninh - Svay Riêng. Riêng đối với cặp tỉnh Long An - Svay Riêng, hai bên chưa thống nhất được đường biên giới pháp lý dùng để tính diện tích quản lý vượt quá tại đoạn biên giới từ mốc 210(1) - 213 (khu vực cửa khẩu Bình Hiệp - Pray Vo) nên chưa thể tổng hợp để hoàn thành công tác hoán đổi.

Trong năm 2014, hai bên đã nỗ lực rất lớn, đạt được những bước tiến đáng kể so với năm 2013, đã xác định được 16 vị trí/18 cột mốc và xây dựng 13 vị trí/15 cột mốc. Đặc biệt, trong Tuyên bố chung Việt Nam - Cam-pu-chia nhân chuyến thăm Cam-pu-chia của Chủ tịch nước Trương Tấn Sang ngày 23-24/12/2014 vừa qua, “Hai bên tái khẳng định tiếp tục thực hiện có hiệu quả các Hiệp ước, Hiệp định và các Thỏa thuận về biên giới giữa hai nước và quyết tâm sớm hoàn thành công tác phân giới cắm mốc biên giới trên đất liền nhằm xây dựng đường biên giới giữa hai nước thành đường biên giới hòa bình, hữu nghị, hợp tác và phát triển”. Thời gian tới hai bên sẽ cố gắng hoàn thành các công việc trên thực địa, làm cơ sở cho công tác nội nghiệp và xây dựng các văn kiện quản lý biên giới.

2. Cử tri đề nghị Nhà nước có biện pháp mạnh mẽ hơn trong việc khẳng định chủ quyền biển, đảo. (Kiến nghị của cử tri Hà Nội)

Trả lời: Biển, đảo quê hương là bộ phận máu thịt, là chủ quyền thiêng liêng của Tổ quốc mà mỗi người dân Việt Nam từ thế hệ này qua thế hệ khác luôn quyết tâm gìn giữ, xây đắp và bảo vệ. Điều đó được minh chứng qua hàng nghìn năm lịch sử dựng nước và giữ nước của dân tộc mà gần đây nhất là cuộc đấu tranh nhằm buộc Trung Quốc phải rút giàn khoan HD 981 hạ đặt trái phép trong vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam. Nhờ sự chủ động, sách lược đấu tranh hài hòa, tổng thể, hòa bình và chủ quyền lãnh thổ của đất nước đã được giữ vững.

Chủ trương của Đảng và Nhà nước ta trước sau như một là tiếp tục duy trì đường lối đối ngoại hòa bình, độc lập, tự chủ, đa dạng hóa, đa phương hóa quan hệ quốc tế và nỗ lực cùng các nước giải quyết tranh chấp, bất đồng bằng luật pháp quốc tế nhằm tạo môi trường hòa bình, ổn định để phát triển đất nước và bảo vệ toàn vẹn lãnh thổ. Công tác bảo vệ chủ quyền quốc gia luôn được Lãnh đạo Đảng, Nhà nước, Chính phủ và Quốc hội đặc biệt quan tâm và đã nhiều lần khẳng định Nhà nước ta có đủ bản lĩnh, ý chí và quyết tâm, có đầy đủ cơ sở lịch sử và pháp lý cùng sự ủng hộ mạnh mẽ của dư luận quốc tế để gìn giữ và bảo vệ từng tấc đất, tấc biển. Tuy nhiên, cuộc đấu tranh này còn khó khăn, lâu dài, đòi hỏi chúng ta phải kiên quyết, kiên trì nhưng bình tĩnh và khôn khéo.

Để người dân có thể tham gia mạnh mẽ hơn nữa vào công tác bảo vệ chủ quyền lãnh thổ, giữ gìn an ninh trật tự trên các tuyến biên giới, ngày 09/01/2015 vừa qua, Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Tấn Dũng đã có Chỉ thị về việc tổ chức phong trào toàn dân tham gia bảo vệ chủ quyền lãnh thổ, an ninh biên giới quốc gia trong tình hình mới nhằm huy động sức mạnh tổng hợp của cả hệ thống chính trị, của các cấp, các ngành, của toàn dân trong cuộc đấu tranh bảo vệ chủ quyền lãnh thổ và an ninh biên giới quốc gia.

Nhằm giúp cử tri có cái nhìn tổng quát về tình hình Biển Đông và công tác đấu tranh bảo vệ chủ quyền biển đảo của ta trong thời gian vừa qua, Bộ Ngoại giao xin gửi tới các Quý Đoàn Đại biểu Quốc hội báo cáo một số nét chính về tình hình Biển Đông năm 2014. *(kèm theo)*

3. Đề nghị Chính phủ có báo cáo trước Quốc hội về tình hình Biển Đông và công tác bảo vệ chủ quyền quốc gia. *(Kiến nghị của cử tri Thành phố Hồ Chí Minh)*

Trả lời: Trong năm 2014, tại các kỳ họp của Quốc hội, Chính phủ luôn có các báo cáo cập nhật đầy đủ diễn biến tình hình Biển Đông nói riêng và công tác bảo vệ chủ quyền quốc gia nói chung. Đây là công tác được Lãnh đạo Đảng, Nhà nước, Chính phủ và Quốc hội đặc biệt quan tâm và chú trọng trong thời gian vừa qua và sẽ tiếp tục được đẩy mạnh tăng cường hơn nữa trong thời gian tới.

Bộ Ngoại giao cũng luôn chủ động, thường xuyên có các báo cáo để thông tin kịp thời tới Quốc hội những diễn biến mới nhất về tình hình Biển Đông cũng như chủ trương, chính sách, biện pháp của Đảng và Nhà nước ta trong cuộc đấu tranh bảo vệ chủ quyền biển đảo và toàn vẹn lãnh thổ của đất nước. Trong thời gian tới Bộ Ngoại giao sẽ tiếp tục làm tốt công tác này.

Bộ Ngoại giao xin trân trọng cảm ơn sự quan tâm của các Quý Đại biểu Quốc hội và cử tri. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: HC, TTra.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



[Handwritten signature]
Hồ Xuân Sơn